

Inhalt

7 Ljubljana entdecken

- 8 Willkommen in Ljubljana
- 10 Kurztrip nach Ljubljana
- 12 *Das gibt es nur in Ljubljana*
- 13 Stadtpaziergang

15 Altstadt und Burg

- 15 ❶ Mestni trg (Stadtplatz) ★★★ [D4]
- 16 ❷ Stari trg (Alter Markt) ★★★ [D5]
- 17 ❸ Gornji trg (Oberer Platz) ★★ [D6]
- 18 ❹ Cankarjevo nabrežje ★★★ [D5]
- 19 ❺ Tromostovje (Dreibrücken) ★★★ [D4]
- 20 ❻ Adamič-Lundrovo nabrežje ★★★ [D4]
- 21 ❼ Tržnica (Markt) ★★ [E4]
- 22 ❽ Dom Sv. Nikolaj ★★ [D4]
- 22 ❾ Krekov trg ★ [E4]
- 23 ❿ Ljubljanski Grad
(Ljubljaner Burg) ★★ [E5]

25 Erlebenswertes zwischen Prešernov trg und Križanke

- 25 **11** Prešernov trg ★ ★ [D4]
25 **12** Miklošičeva cesta ★ ★ ★ [D3]
26 **13** Nebotičnik (Wolkenkratzer) ★ ★ ★ [C3]
27 **14** Kongresni trg ★ ★ [C4]
28 **15** Narodna in univerzitetna knjižnica, NUK
(National- und Universitätsbibliothek) ★ ★ ★ [C5]
29 **16** Mestni muzej (Städtisches Museum) ★ ★ [C5]
29 **17** Križanke ★ [C6]
30 **18** Breg ★ ★ [D5]

32 Erlebenswertes im alten Museumsviertel

- 32 **19** Trg Republike ★ [B4]
32 **20** Narodni in Prirodoslovni muzej
(National- und Naturkundemuseum) ★ ★ [B4]
34 **21** Moderna galerija (Galerie der Moderne) ★ ★ [B3]
34 **22** Narodna galerija (Nationalgalerie) ★ ★ ★ [B3]
35 **23** Park Tivoli (Tivoli-Park) ★ ★ [A3]
37 **24** Muzej novejšje zgodovine
(Museum für Zeitgeschichte) ★ [A1]

38 Erlebenswertes im neuen Museumsviertel

- 38 **25** Slowenski etnografski muzej
(Slowenisches Ethnografisches Museum) ★ ★ [F2]
38 **26** Muzej sodobne umetnosti Metelkova
(Museum für zeitgenössische Kunst Metelkova) ★ ★ [G2]

40 Erlebenswertes außerhalb des Stadtzentrums

- 40 **27** Rimski zid na Mirju (Römische Stadtmauer) ★ [B6]
40 **28** Trnovski most (Brücke von Trnovo) ★ [C7]
41 **29** Plečnikova hiša (Plečnik-Haus) ★ ★ [C7]
42 **30** Botanični vrt (Botanischer Garten) ★ [F8]
43 **31** Pokopališče Žale (Friedhof Žale) ★ ★ ★ [df]
45 **32** Muzej za arhitekturo in oblikovanje Nove Fužine
(Architektur- und Designmuseum Fužine) ★ [eg]

46 Ausflüge in die Umgebung

- 46 **33** Kirche Sv. Mihael na Barju in
Črna vas ★ ★ [Faltplan]
46 **34** Šmarna gora ★ [Faltplan]
48 **35** Tehniški muzej Slovenije
(Technisches Museum Sloweniens) ★ ★ [Faltplan]
48 **36** Škofja Loka ★ ★ ★ [Faltplan]
51 **37** Kamnik und Umgebung ★ ★ [Faltplan]

55 Ljubljana erleben

- 56 Ljubljana für Kunst- und Museumsfreunde
- 58 *Jože Plečniks Ljubljana*
- 65 Ljubljana für Genießer
- 78 Ljubljana am Abend
- 79 *Smoker's Guide*
- 83 Ljubljana für Shoppingfans
- 91 Ljubljana zum Träumen und Entspannen
- 92 *Ljubljana für Sportliche*
- 95 Zur richtigen Zeit am richtigen Ort

97 Ljubljana verstehen

- 98 Ljubljana – ein Porträt
- 100 Von den Anfängen bis zur Gegenwart
- 104 Leben in der Stadt
- 107 Die grüne Stadt

109 Praktische Reisetipps

- 110 An- und Rückreise
- 111 Autofahren
- 112 Barrierefreies Reisen
- 112 Diplomatische Vertretungen
- 113 Ein- und Ausreisebestimmungen
- 113 Geldfragen
- 114 *Ljubljana preiswert*
- 114 Haustiere
- 114 Informationsquellen
- 116 *Unsere Literatur- und Musiktipps*
- 118 Internet
- 119 Medizinische Versorgung
- 119 Mit Kindern unterwegs
- 121 Notfälle
- 121 Öffnungszeiten
- 122 Post
- 122 Radfahren
- 123 *Infos für LGBT+*

Vorwahlen

- für Slowenien: 00386
- für Ljubljana: 01

Geografische Begriffe

- trg Platz, Markt
- cesta Straße
- nabrežje Ufer
- ulica (meist kleinere) Straße
- prehod Durchgang, Unterführung
- pot Weg
- steza steil ansteigender Weg
- most Brücke
- brv Steg
- tržnica Markt, Markthalle

- 123 Sicherheit
- 124 Sprache
- 124 Stadttouren
- 125 Telefonieren
- 126 Unterkunft
- 130 Verkehrsmittel
- 131 Versicherungen
- 132 Wetter und Reisezeit

133 Anhang

- 134 Kleine Sprachhilfe Slowenisch
- 136 Register
- 139 Die Autoren
- 139 Schreiben Sie uns
- 139 Impressum
- 140 Liste der Karteneinträge
- 143 *Ljubljana mit PC, Smartphone & Co.*
- 144 Zeichenerklärung
- 144 Karte: Ljubljana Übersicht